

ne i den godkendte strukturomlægningsplan (heraf 182 170 000 PLN i 2002 og 27 380 000 PLN i 2003, hvis forlængelsen af toleranceperioden under protokol nr. 2 til Europaaf-talen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Polen på den anden side indrømmes ved udgangen af 2002, ellers 210 210 000 PLN i 2003).

Polen yder ikke den polske stålindustri nogen yderligere statsstøtte til strukturomlægningsformål.

7. Polen skal i perioden 1997-2006 for færdige produkters vedkommende gennemføre en nettokapacitetsindskrænkning på mindst 1 231 000 tons. Denne samlede mængde omfatter nettokapacitetsindskrænkninger på mindst 715 000 tons pr. år for varmvalsedede produkter og 716 000 tons pr. år for koldvalsedede produkter samt en forøgelse på højst 200 000 tons pr. år for andre færdige produkter.

Kapacitetsindskrænkningen måles kun på grundlag af permanent lukning af produktionsanlæg ved fysisk destruktion, så anlæggene ikke kan istandsættes for igen at blive sat i drift. En konkurserklæring af en stålvirksomhed anses ikke for at være en kapacitetsindskrænkning.

Nettokapacitetsindskrænkningen i bilag 2 til protokol nr. 8 til tiltrædelsesakten af 16. april 2003 er en minimumsværdi, og den faktiske nettokapacitetsindskrænkning og tidsplanen herfor fastlægges på grundlag af Polens endelige strukturomlægningsprogram og individuelle forretningsplaner under Europaaf-talen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Polen på den anden side, idet der tages hensyn til målet om at sikre de omfattede virksomheders levedygtighed pr. 31. december 2006.

8. Forretningsplanen for den begunstigede virksomhed PHS gennemføres. Mere specifikt:

- a) vil strukturomlægningsindsatsen skulle koncentreres om følgende:
 - i) omlægning af PHS's produktionsfaciliteter på et produktorienteret grundlag og sikring af en horisontal organisation efter funktioner (indkøb, produktion, salg)
 - ii) etablering af en fælles ledelsesstruktur i PHS med henblik på fuld udnyttelse af synergier ved konsolideringen

- iii) udvikling af PHS's strategiske fokusering fra at være produktionsorienteret til at være markedsorienteret

- iv) forbedring af produktivitet og effektivitet i PHS's virksomhedsledelse og ligeledes sikring af bedre kontrol med direkte salg

- v) undersøgelse af PHS på grundlag af sunde økonomiske overvejelser for så vidt angår strategien med spin-off virksomheder og, hvis det er formålstjenligt, reintegration af nogle af afdelingerne i moderselskabet

- vi) undersøgelse af PHS for så vidt angår produktmixet og nedbringelse af overkapaciteten med hensyn til halvfabrikata samt generelt en højere grad af orientering mod markeder for mere forædlede produkter

- vii) PHS-investeringer for at forbedre færdigvarernes kvalitet; der skal lægges vægt på, at man inden den dato, der fastsættes i tidsplanen for gennemførelsen af PHS's strukturomlægningsprogram, og senest inden udgangen af 2006 kan producere 3-sigma kvalitet på PHS-værket i Krakow;

- b) skal omkostningsbesparelser i PHS i strukturomlægningsperioden maksimeres ved at udnytte energieffektivitetsbesparelser, forbedre indkøbene og sikre produktivitetsevner, der kan sammenlignes med Unionsniveau;

- c) skal omlægningen af beskæftigelsen gennemføres; produktivitetsniveauer, der er sammenlignelige med de niveauer, stålindustrien i Unionen er nået op på, skal nås pr. 31. december 2006 på grundlag af koncern-tal, herunder indirekte beskæftigelse i 100% ejede servicevirksomheder;

- d) skal enhver privatisering foretages på et grundlag, der respekterer behovet for gennemsigtighed og fuldt ud afspejler PHS's handelsværdi. Der ydes ikke yderligere støtte som led i salget.

9. Forretningsplanen for de øvrige begunstigede virksomheder gennemføres. Mere specifikt:

- a) vil strukturomlægningsindsatsen for alle de øvrige begunstigede virksomheder skulle koncentreres om følgende: